

GAZETA

de Transilvania.

ANUL

(CU PREANALTA VOIE.)

AL X-LEA.

N^{ro}. 7.

Brashov, 23. Ianuarie.

1847.

Прецза Газетеї де Трансилваніа ши а Фізіей пентрѣ минте, інімъ ши літера-
туръ есте пе зп ап 8 фіор. (24 дѡззечерї), пе $\frac{1}{2}$ ап 4 фіор. арїїнт. Презвтерациа се фаче ла
тѡте ч. рец. поцзе, кзп ши ла кзпоскзїї Днї колекторї ши апзме дн Бзкзрещї ла D. Іосїф Романов
ши комп., іар дн Іашї ла DD. Фрацї N. ши Хр. Георгїѣ дн порга мїтрополїей.

TRANSLVANIA.

Клзж. Ърмареа десватерїлор діетале. Де-
пзтатѣ Алзеї-де-жос днкеїе аша: Акзма
сѣ прївїм рѣскзмпзрареа дїп пзѡтѣл де ве-
дере ал статзлї. Сѣ кзѣтзп дн історїе.
Наїнте кѣ 500 апї Ъгарїа ера чел дїптзї
стат ал Езропей. Сзпт Лздовїк I. се тзр-
цїнеа кѣ треї тзрї (адриатїка, неагра, валтїка)...
Наїнте кѣ 300 апї пѣ маї ера че аѣ фост.
Треї сѣте апї дн віаца зѡзї стат пѣ е преа
тѣлт, ши че таре апзѣ, дн време че алте
пацїї се пзлцарѣ, ажзпсерѣ дѡмпне песте тзрї,
дедерѣ лзстрѣ ла тронзрї! Мзрїтеа лор се
скрїе кѣ о борѣ: лїбертате; кѣдереа пѡстрѣ
кѣ алтѣ борѣ: сервїтзте. Орї каре стат
крескѣ дн тзѣзра, дн кареа лїбертатеа про-
прїетзїї де пзтзпт ера маї днїпсѣ орї
маї рестрїнсѣ. Сѣ кзѣтзп пїлде ачї дн па-
тріа пѡстрѣ. Сѣ прївїм ла пацїа сѣкзїлор,
ла кзманї, іазїцї ши хайдзчї; дакѣ годї лѣ-
кзїторїї Ъгарїей ар фї ка ачещїа, п'ар фї пѣ-
тере пе пзтзпт, кареа сѣ кѣтезе аї ловї.
Сѣ маї адаоцет дн мїптеа пѡстрѣ ла пѣте-
реа нацїоналѣ челе възѣте дн дзрї стрзїне,
їндзстрїе, мїжлѡче де комзїкацїе, дрзпврї
де фер, канале. Аѣ пѣ свокотеще пентзл
фіекзрзїа кзпд дшї днкїпзе о Ъгарїе кареа
с'ар днтрече кѣ алте пацїї? Ши каре е кеїа
латѡте ачестеа? Пропрїетатеа лїберѣ. Сѣ маї
прївїм одатѣ дн історїе. Ла 1513 фѣ ачел
тїмп де жале, кзпд дн Ъгарїа прорзпсе ре-
велїе. Ачешаш се свзрзпѣ, канїї се омо-
рѣрѣ кѣ тїрзїе мерїтатѣ. Ърмѣ дн а. 1526
зїоа пльѡцерїї пентрѣ Ъгарїа, кѣдереа дела
Мохач; рецеле перї. Дн тїмпзлзлї Рїхард 2.
са днтзпплѣ асеменеа ши дн Англіа, се
фѣкѣ о револзцїе кзмплїтѣ. Вїновадїї се пе-
депсїрѣ; рецеле песте кѣдїва апї перї. Дар
Англіа маї тзрзїѣ дшї ажтѣ дн пзказзл
сѣѣ; еа шїѣ кѣ пѣ е дестзл пзмаї а педенсї.
Де апї 150 дн Ъгарїа есте наче; пентрѣ че
пїчї де атзпчї днкѡче пѣ паїптарѣп? Сар пѣ-
теа да прїчїна ши ачї, днсѣ пѣ воїеск а о-
сзндї пе нїмїої; днтрев пзмаї, кзвїнесе нѡѣ
а репчепе дїппаїнте кѣ 300 апї? Ла 1547,
адїкѣ паїнте кѣ 300 апї се ашезѣ ла пої о

леце, дн кареа чїтїм кзвїптеле ачестеа: „Се
паре кѣ де кѣдїва апї днкѡче пїчї зп лзкрѣ
п'аѣ стрїкат днфлорїеа Ъгарїей аша тѣлт,
ка апзсареа дзранїлор, а кзрор пльзсѡре се
палдѣ кзїдеадїнсзл ла Дзмпнезеѣ.“ Тот атзачї
їовацїлор лї се деде лїбера стрзпзтзраре (mi-
gratio), пе кареа о авеа ши паїнте де ачеш-
ста кѣ 200 апї сѣзв Сїцїсманд; маї днколо
с'аѣ фост хотзрѣт, ка еї сѣ факѣ робѡтѣ
кѣте о зї пе септзшзпѣ. Дечї дакѣ паїнте
кѣ апї 300 рекзпоскзрѣ ачел адезѣр, кѣ пї-
мїк пѣ репзтзрзїе днфлорїеа Ъгарїей аша
таре, ка тїрзпїреа їовацїлор, кзп сѣ пѣл кѣ-
пѡцет пої фїїї веакзлї маї поѣ? Кзп сѣ пѣ
кредем, кѣ треѣзе сѣ апзкзпт фїрзл лзкрѣрї-
лор пѡстрѣ аколо, знде ажзпцеш, дакѣ
ап фї паїпнат кѣ алте пацїї алтзѣреа. Кзпкѣ
попорѣл е матор (копт) пентрѣ рѣскзмпз-
рареа тоталѣ, пї се аратѣ дн Ъгарїа...
Дечї еѣ рекомзпд зп проїект, дзпѣ каре пѣ
с'ар прїпї нїмїк, каре ар мїжлѡчї ка трече-
реа дїп їовзїе дн пропрїетате сѣ пѣ се
факѣ днтрѡдатѣ, чї дн тїмп маї днделзпгат.
Прїектѣл есте ачешта: Дїета де о парте до-
рїпд фервїнте регзлареа репортзрїлор фездале,
де алта рекзпоскзпд, кѣ ачешт скоп пѣ се
пѡте ажзпце фзрѣ тотала рѣскзмпзраре дн-
датѡреазѣ пе сїстематїка депзтацїе а лзкра
ши дн ачештѣ прївїндѣ зп план; днтр'ачеша
воїнд а корзспзнде треѣвїнделор де акзма,
ачешаш Дїетѣ пѣ днтрзїе а се ши апзка
дндатѣ де черчетареа регзлзрїї зрварїале.“
Ачешт проїект пѣ кзпрїнде атзт хотзрѣре,
кзт маї взрѡс зп дндрептарїз: ачешта пѣ
пе опрепче де а днтрѡдзче деокандатѣ зр-
варїзл. Нѣ тѣ дндоїеск, кѣ чч. Статзрї вор
пзртїнї ачешт ал теѣ проїект. Вѣд днпре-
цїзр де мїне пе депзтацїї дїп комїтатзрї, а
кзрор їнстрзкцїе сзпѣ пентрѣ регзлареа зр-
варїалѣ... Прївеск ла депзтацїї пацїей сѣкз-
їешї, а челеї сѣсешї ши а орашелор. Кзп
аш пзтеа сзпзпне де ачешїа кѣ вор лзпѣда
зп проїект сервїторїз спре а днтрзпна о ідее,
кареа ла еї е днфїпдатѣ, кареа ши пе еї дїп
попор їаѣ пзлдат ла патрїодї лїберї. Кзп
сѣ тѣ дндоїеск де регалїдї кѣ вор грзвї а
се фолосї де прїлежзл знде сѣ арате, кѣ

регаліст пъ ва съ зикъ репрезентантъл идеі-лор пъчеде дувеките, чи зп лецііторіѣ де-стоінік а причене гласъл тімпълѣ ші а пайнта претенсііле мѣ. Дакъ пе айре сѣнт нѣміре де реер (pair, regalist, royalist,) се дидедеде консервативъл, дп Трансилваніа пъ се пѣте дидедеде аша. Іар дакъ сѣнт регаліст дидедедеде консерватив, атѣпчі Трансилваніа п'аре діетъ. А консерва есте а пѣстра че се аѣл дп сїндъ. . . . Маі е ші алтъ причіпъ, пентрѣ кареа кред къ проіектъмѣ ва аѣла пль-чере. Ачест проіект нічі е ал ѡрзвней партиде нічі ал опосідіей, чи есте чел маі легал, чел маі регал (loyal, royal). Дакъ есте а девърат, къ пе пѣшлѣт лівер стъ таре патріа, тропъл, констітудіа, чіне есте ачела каре съ пѣ сїндъ зпа къ міне? троп таре, патріе таре ші констітудіа, пріп зрѣаре пѣшлѣт лівер ші маѣа ачествіа рѣскѣмпѣрареа тоталъ. Феріческ зіоа ачестѣа, дптрѣ кареа чч. статѣрі дшп пропѣсеръ а дпѣшлѣтнені ачестъ идее таре, кареѡ пе ва рідіка патріа дп пѣдїлѣтатеа еі, дп кареа пѣлѣ акѣм пѣ ера дп старе а еші; феріческ фѣрѣбѣса кіетаре а статѣрілор де а дѣвѣрдіша дрепатѡѣа че пе вате ла зшѣ. Вііторімеа ва репріві одатъ къ іоіпѣ мѣлѣдїтѡре ла кълѣѣра патриотікъ а діетеі дела 1847.

(Ачест къвѣнт ѡв пріміг де кътрѣ статѣрі къ віватѣрі пѣтѣрѡсе). Дѣпъ ачестѣа къвѣнтѣ зп граф регаліст аша: D. барон къвѣнтѣторіѣ маі пайнте зїсе мѣлѣ адевѣрѣрі, каре мерітъ ѡ жѣдекаре серіѡсѣ. Еѣ дпкъ рекѣпск парте таре дп ачелеаші, пентрѣкъ кред, къ стадїл дп зрѣт ал дескѣркътѣрей дп зрѣаріѣ есте тот рѣскѣмпѣрареа тоталъ, кареа тревѣе съ віе токѣа към віне ші мѡртеѡа (Ачі аскѣлѣтѣторіі стрігарѣ пль-чере). Зрѣаріѣл есте пѣмаі ка мѡстѣ, кареа реціне мѡртеѡа пе мінѣте; дар сѣпѣтате ші віадѣ статѡрікѣ пъ пе асігѣрѣ. Дптрѣ ачестѣа сокотеск, къ пентрѣ проіектѣл Алѣей-де-жос тімпъл дпкъ п'аѣ сосіт, къчі пъ е віне а сѣзне пайнте че вѡм ѡаче маі тѣрзіѣ. А ворѣі пайнте де чеѡ че къцетѣт а лѣкра, вѣдеѣе слѣѣчѣне. Ам зп темейѣ преа серіѡс, пентрѣка ла рѣскѣмпѣрареа тоталъ съ прі-вѣск ка ла мѡрте. Прекѣт поі пѣшлѣт акѣма, вѣде аѣ ѡост патріа орідіналъ а стрѣѣвнїлор пошрїі венїді дп Асіа, аша съ пѣзіп, ка пѣ кътѣва песте 40, 50 апї съ тревѣіаскъ а къѣта пе магіарї дп міка патріе Трансилваніа къ ѡлімаріѣ (лампѣ); пентрѣкъ дакъ Трансилваніа ва ста де сіне, песте 40, 50 апї се ва преѡаче дп чеѡа че ѡвсесе пайнте къ пѡѣ сѣте апї, кънд венісерѣ аічі Арпад ші Тѣхѣтѣт, зшор се пѣте ѡаче Дачіе. Съ пѣзіп, ка пѣ кътѣва съ дптрѡдѣчет преа кърѣнд зпеле іпстітудїі каре съ пе адѣкъ націѡналітатеѡа дп перїкол. Ам зїс къ ар ѡї преа кърѣнд, пентрѣкъ есте зп стѣлп таре апѣрѣторіѣ, пѣте къ дпкъ депѣртат дела поі, дар тотѣш сігѣр, адїкъ зѡіреѡа пѡстрѣ къ Ънгаріа, кареа пе асігѣрѣ націѡналітатеѡа. Се зїче къ спре ачестѣа дпкъ пѣ сѣпѣтѣм маторї. Ші ачестѣа е ка ші рѣскѣмпѣрареа тоталъ, пѣ пе пѣтѣм ѡерї де ѡа. Ачестѣа е сімѡлѣл кредїндеї меле політїче, вѣдеждеѡа ші іѣвіреѡа меѡа. —

Окѣртѣіторіѣл Зарандѣлѣі къвѣнтѣ пе скѣрт токѣа дп дидедедеде депѣтатѣлѣ Алѣей-де-жос. Окѣртѣіторіѣл Алѣей-де-жос дѣпъ че декларѣ, къ пѣшлѣтѣл патріей е пѣмаі пропріетате а пемешїлор, іар дѣрѡанї сѣнт пѣмаі арендаторї, декларѣ деодатъ, къ даторіа статѣлѣ ар ѡї, пѣмаі а прївегіа ка аренда съ пѣ ѡіе асѣпрїтѡре, адїкъ а регѣла зрѣаріѣ. Акѣма есте ла рѣнд пропосїдіа а 3 реѣеаскъ сѣпѣтѡре пентрѣ зрѣарїѣ; пѣ е локѣл а местѣка алтеле; пѣ прїмеѣе проіектѣл депѣтатѣлѣ дп комїтатѣл сѣѣ. — Ъп депѣтат ал Алѣей-де-сѣс: Ферічеѣе ідеѡа рѣскѣмпѣрѣріі тотале, рѣспѣнде ла дппрїтї-віреѡа графѣлѣ регаліст, ші декларѣ къ воїеѣе мѡртеѡа репортѣрілор ѡѣдале, дпвіреѡа рѣскѣмпѣрѣріі ші къ ѡа а ѡерїчіріі пѣлїче. — Депѣтатѣл дп комїтатѣл Кѣлѣжѣлѣ рѣспѣ-зїнд регалїстѣлѣ рекѣнѡіеѣе неапѣрата тревѣїндѣ а зѡіріі къ Ънгаріа, дар чере дп тот кіпѣл ші рѣскѣмпѣраре, ка пѣпѣмаі 40 мїі пемешї, чи попорѣл дптрѣг съ ажѣпгъ пропріетарїѣ де пѣшлѣт. Се скѡлѣ зп алт граф регаліст ші чере, къ дакъ дпїі мѣдѣларї а-местѣкъ зрѣарїѣл къ рѣскѣмпѣрареѡа пе ді-пѣндѣсе пѣмаі де зпа, сѣї ѡіе ші дсале ертат а ворѣі деспре тѣрг, къчі рѣскѣмпѣрѣтѣра есте тѣрг. Атѣта пѣмаі, къ ел дп салъ веде пѣмаі вѣлѣзѣторї карїі пѣ даѣ вѣкѣрос, іар пе къмпѣрѣторї нічі декѣт пѣї веде репре-сѣтаді. Апої міністрѣл де ѡїнапѣе съ арѡте маї зпѣтеї ісѡрѣѣ де ванї, дп каре дѣрѡанї сѣшї пѡтѣ рѣскѣмпѣра пѣшлѣт. Дар нічі къ есте ла пої рѣскѣмпѣрареѡа неапѣратъ ка мѡртеѡа. Дп тѡте дѣрїле вѣчїне домѣеѣе іѡвѣдіе; дп зрѣт дпкеїе къ зп проверѣ ѡранѡоз: пе deranges pas des mondes (пѣ тѣрѣзѣраді лѣмеѡа). Акѣма съ стѣт пѣмаі де зрѣарїѣ.

(Вор зрѣма.)

Дела Дїетѣ маі поѣ. Дѣпъ ѡ прекѣр-таре дела 19. Іан. дп 28 сѣдїпѣ а 26-а шедїндѣ ѡрѡталъ, дп кареа протопѡтарїі депѣсерѣ жѣрѣшлѣтѣл; — се прїмі зп проіект де а се маїѡѣста ла комїсарїѣл реѣеск дѣ-ререѡа пентрѣ мѡртеѡа палатїпѣлѣ Ънгарїей, знде статѣрїме ші мѣарсерѣ дѣмінекъ ші — дп зрѣт се пропѣсе параграфѣл 1 ал зрѣарїѣлѣ; адїкъ пѣтем зїче, къ дѣпъ атѣтеѡа серїѡсе сѡѣтѣріі асѣпра прїчїпѣлор зрѣарїале Дїета дп 28. Іан. се апѣкѣ кіар де зрѣарїѣ. Атѣта пѣмаі, къ депѣтадіі сѣкѣлор пѣпѣнд ѡ дптрѣваре ѡѡрте дпкъркатъ ші апѣратъ къ мѣлѣт ѡок, дакъ зрѣарїѣл аре лок саѣ пѣ пе пѣшлѣтѣл сѣкѣіеск, прїчїнзїрѣ дес-ватерї стѡтѡтѡсе ші прѣлѣпчїте пе шедїн-целе 27 ші 28 дп. 29 ші 30. Іан., ѡѣрѣ а се ведеѡа чел маі пѣдїп ресѣлатат. Шедїнда а 30 ѡа се атѣпѣ пе 1. Фѣвр. —

— Дп 29. Іан. сеѡара жѣпїмеѡа дела Дїетѣ (капчелїнді ш. а.) кътѣ дїне къ ѡвѡсідіа ѡ-порѣ пе графїі Іѡан Бѣтлен сѣніѡр ші пе До-мінік Тѣлекї атѣпѣнѡї регалїдіі, към ші пе барѡнѣл Дїѡнісіе Кеменї депѣтатѣл Алѣей-де-жос къ ѡ сератѣ (serenade) къ 100 ѡѣклїі, къ кълѣтече, декламадїі ші вїватѣрі стѡ-тѡсе. —

Кѣлѣж, 28. Іанѣарїе. Де ѡ септѣмѣлѣ дпкѡче пѣ се дїпѣрѣ адѣнѡпѣе ѡрѡталѣ; чї пѣмаі прегѣтїтѡре. Депѣтадіі дп пѣшлѣтѣл

повілілор ші дін чел секѣск се адзнаръ дп-
трѣн лок, регалиїи тоді ла олатъ дптрал-
тѣл, асемenea ші депвтації сасі дін пѣшл-
тѣл рецеск деосеѣт. Дп ачестea адзпаде
партікларе орі паціонале се прегѣтеск кѣ
десвaтеріле звраріале; токма акѣм се дп-
вѣрте дптрeварea: че ва фі а се да дѣра-
пѣлѣ іоваціѣ?

— Сѣтѣрїле ачесте діетале пѣ сът
дппрезнате пѣмаї кѣ ворѣе тѣлте, чї ші
келтїеле дпсемнѣторе де ванї карїї есѣ дін
вїстіерїа дѣрїї. Аша дп септѣмѣна трекѣтѣ
се пѣтїрѣ ла депвтації дїнѣтѣрїлор ші ла
чeї де пe ла четѣдї пe шeсe септѣмѣнї пѣ-
маї 27,000 фїорїнї ардїнт. (M. és J.)

КРОАЦІА.

Gazeta de Agram адѣче о шїре че пѣ
преа фаче чїнсте ачелѣї комїтат. Дп кѣпо-
скѣта кавсѣ а пегешїлор дела Тѣрополїа кѣ
кареа се тѣрѣрѣ тот комїтатѣ ші тѣгѣ
Кроація легѣлѣндѣсе дптре магіарїсм шї
їлїрїсм велїрѣ ла пѣмїтѣл комїтат шепте
декрете де кѣрте, фѣрѣ ка комїтатѣ съ се
сѣпѣїе тѣвар ла звѣл.

ЦАРА РОМѢНЕАСКѢ.

Дѣпѣ шїрїле маї нѣп пe ла 20. Іан. в.
ера съ се дптрепрїндѣ дп овѣдeаска адзпаре
алеѣереа де епїскопї ла челе треї сказне ва-
канте; дар гласрїле дп прївїнда кандидаци-
лор, сѣл маї дрелт ворвїнд а конкурренділор
ера фѣрте таре дппѣрдіте. Пѣте фї, кѣ дп
време че скрїем пої ачестea пe ва сосї шї-
реа десре зп ресѣлат сїгр.

Chronica străină.

Брїтанїа маре. Де атѣтеа лѣнї дїн
дѣрїле брїтанїче пѣвлїкарѣм пѣмаї лїпсѣ шї
сѣрѣчїе, фѣметe шї мѣрте. Астѣдатѣ пe ава-
тем кѣ фїорї прївїреа дела шїрїле маї нѣп
кѣ дп Ірландїа ла звеле дїнѣтѣрї ар шѣрї
де фѣме шї кѣте 25 ѣменї пe зї шї кѣ тѣгѣ
сілінда гѣбернѣлѣї де а алїна рѣл ар фї мѣлт
пѣдїн дешартѣ. — Съ тречет ла о шїре,
кареа пѣ не дпдоїт кѣ тревѣе съ интересе
мѣлт шї пe ачeї чїтїторї аї пошрїї, карїї се
копрїнд кѣ полїтка шї кѣ історїа статѣрїлор
дїн веавѣл пострѣ. Ам маї зїс шї алте дѣдї,
кѣ історїа Полонїеї кѣ тѣте амѣрѣнтеле еї
кѣпрїнде о дпвѣдѣтѣрѣ дпфрїкошатѣ маї
зптеї шї маї мѣлт ка пентрѣ тоді пентрѣ
ної. Се шїе шї атѣта, кѣ дѣпѣ кѣдереа лѣї
Наполеон (1815) дп Англіа жѣкѣ о ролѣ
маре дар о ролѣ аѣрїсїтѣ кѣтаре лорд Cast-
lereagh ка мїнїстрѣ дїн аѣарѣ. Ачел ом дпшї
пѣтѣ репѣмеле сѣл кѣ о сѣмѣ де вѣлѣзтѣ-
рїї дїпломатїче, прїн каре да пe фадѣ пла-
нѣрїле прїетїнїлор шї а ле дѣштанїлор, дар
маї мѣлт асѣрїа пe паціїле кѣвїторе де кон-
сїтѣдїе. Акѣма жѣрналѣ Times дпчепѣ а
пѣвлїка звеле кореспондїнде севрете пѣртате
асѣрїа Полонїеї дптре лорд Castlereagh, дп-
тре Алесандрѣ дппѣратѣл Рѣсїеї шї дптре
дїпломатѣл францоз дѣчеле Talleyrand (каре

фѣсесе епїскоп р. католик, дар се дпсѣрасе),
дп фрате ал пѣмїтѣлѣ лорд протестѣ асѣ-
пра пѣвлїкѣрїї ачелор акте дїпломатїче де
каре лѣтеа мѣлѣтѣмѣе кѣ ле vede, дар ре-
дакторїлор пѣ ле пасѣ нїмїк де ачea протe-
стадїе, пентрѣкѣ еї се аѣлѣ дп London, іар
пѣ дп врео царѣ деспотїкѣ. Кѣпоскѣтѣл дї-
пломат Шкарт, каре кѣ пѣвлїкареа дп
„Портѣбіе“ а звор акте перїкѣлѣсе пентрѣ Рѣ-
сїа, фѣкѣсе атѣта сгомот пайте кѣ врео 10
анї шї каре е пe шпѣкат дѣштан ал мїнїстрѣ-
лѣї Палмерстон, се фолосї шї де ачест прї-
леж ал дпвїнѣї, кѣ ар вїнде шї ел интереселе
Брїтанїеї шї але Еврѣпeї ла мѣскалї.

(M. m. gaz.)

Франца. Парїс. Кѣвѣнтѣл де трон кѣ
кареле реѣеле Фїлїп дескїсе камереле, се дп-
вѣрте пe мѣлѣгѣ звѣтѣтореле чїнчї пѣнтѣрї:
1) чере ка трѣнѣл ледїслатїв сѣ ажѣте пe
гѣберн дп скопѣл чел гонeїде спре а шїтра
трїста сѣрте ла кареа аѣ ажѣлс естїмп о
парте а локвїторїлор дїн Франца, асемenea
шї дп рѣдїкареа шї лѣдїреа комердѣлѣї, пре-
кѣм шї дп пѣзїреа лїнїшеї шї а секрїтѣдїї
овѣдѣшї; 2) араѣ, кѣ релѣдїїле сале кѣ пѣ-
терїле стрїне се аѣлѣ дп старе прїетїнеа-
скѣ; 3) кѣ прїн дпсодїреа фїлѣлї сѣл а прїн-
дѣлѣї де Montpensier кѣ прїндеса де Спанїа
Лѣїса вѣкѣрїа са шї а фамїліеї се аѣлѣ дп-
депїнїтѣ, шї кѣ ачeастѣ рѣдїре е о нѣп кї-
зешїе пентрѣ пѣстрареа вѣселор репортѣрї
че леагѣ пe Франца де Спанїа, спре вѣлѣ-
стареа шї дпфлорїреа амѣлор ачестор дѣрїї;
4) кѣ дптре Франца шї Рѣсїа с'аѣ дпфїндат
зп трактат де навїгадїе де маре дпсемнѣ-
тате каре ва реѣѣрса асѣрїа комердѣлѣї
францоз фолѣсе пeтѣгѣдѣїте; а 5) кѣ прїн
пеадѣптата рѣдїкареа а репѣвлїчеї Кракѣвїа
стареа трактатѣлї дела Вїена с'аѣ скїмѣат
шї кѣ реѣеле Францеї аѣ протестат дп кон-
тра вѣтѣшѣрїї ачестѣї трактат. — Реѣеле аѣ
фост салѣтат кѣ ентѣсїастѣ.

Саксонїа. Гѣбернѣл саксон шї апѣмїт
сѣатѣл четѣдeан дїн Лїпсїа аѣ хотѣрѣт, ка
пe вїїторїѣ дп типографїїле дїн пѣмїта четате
сѣ пѣ фїе іертат а се тїпѣрї нїчї зп фелїѣ
де карте дп лїмѣва магіарѣ. Прїчїна е кѣ
дп тїмпѣрїле ачестea маї нѣп ачї се тїпѣрїа
кѣрді магіаре, каре пѣ се сѣѣерїа нїчї дп-
трѣво кїп кѣ чепсѣра магіарѣ. Пe де алѣ
парте іарѣш аѣлѣт, кѣ дела врео патрѣ лї-
врерї дїн Лїпсїа пѣ есте іертат а се траѣе
нїчї зп фелїѣ де карте дп тот копрїнсѣл мо-
нархїеї Австрїаѣе.

— Жѣрналѣ лѣвстрат че епїа тот ла
Лїпсїа, ш'аѣ дат песте кап; редакторѣл лѣї,
кѣ кїп де а стрїка пe челелалте се словозї
ла пeще спeсе каре маї пe зрѣт дп адѣсе
ла атѣта, ка сѣ факѣ зп банкрот (моѣлѣсїе)
де 400,000 талерї прѣсїанї.

Гречїа. Gazeta ілїрїкѣ дїн Кроація дп
Nr. 2 дїн 6. Іан. пѣвлїкѣ о шїре фѣрте кѣ-
рїосѣ пентрѣ Гречїа, пe кареа пої дпкѣ о
атїнѣет ачї пѣ кѣ доар ам кeзѣшїзї де аде-
верїчѣлeа еї, чї сїнѣр дїн кѣрїосїтате. Се
спїне адїкѣ (on dit), кѣ зп кабинет маре де
Nord ар фї дпвїнат пe прїѣдѣл де Ваца
фоста фамїліе домпїторе дп Сведїа шї Нор-

ведя) ва съ приміаскъ клірономіа ла тропя Гречіеі, де каре пріндѣл Лвітполд фрателе рецелзі Отто се лапѣдъ сінгѣр дін причіна пейлѣкѣтеі стѣрі а статѣлзі пѣміт. Маі пѣлѣт де кѣт ачаеста: зпії воіеск а щі, кѣ дусѣш рецелле Отто ащеапѣт пѣмаі зп ресѣлтат хотѣрѣкторіѣ ая секретелор конферінде дипломатіче каре се дін дитрѣ аскѣпсѣріле зпор кабинетѣ марі, спре аші да дітмісіа ші а пѣрѣсі Гречіа. — Газета ілірікѣ дін Аграм дн щіріле самѣ орідінале пе каре ле пѣзлѣкѣ, пе кѣт щіт поі пѣземе зп деосевіт такт; кѣ тѣте ачестеа чіне ва алыѣра о алы дѣтпедіѣраре нѣб, кѣ токма акѣта пріндѣл Лвітполд петрече дн Гречіа ші есте пріміт де кѣтрѣ Гречі кѣ дестѣлѣ кѣлѣдѣрѣ, адікѣ кѣ кѣтѣ пѣте прімі зп рѣсѣрїтеан пе зп пѣамѣ, — ва фі сіліт а скѣте дін вестеа де сѣс зп алы ресѣлтат кѣ тотѣл контраріѣ. Чіне аре зрѣкѣ де аззіт сѣ азѣд; іар статѣріле тѣрѣте токма акѣт дн ачест тімп де паче сѣ фіе кѣ чеа маі пѣадормітѣ пріветере, кѣчі ла асемеа тімпѣрі се арѣлѣкѣ сорділе. —

Тѣрчіа. Константінопол. Кѣткѣ ші тѣрчіі пропѣшеск, довадѣ пе е дитрѣ ателѣ, кѣ сѣлтанѣл дескісе де кѣрѣнд зп пост пѣптрѣ церемоніарѣл де кѣрте, зп град пѣкѣвоскѣт пѣлѣ акѣт дн апалеле Тѣрчіеі, ші алта, кѣ пе авл ачеста 1847 сѣ ва тіпѣрі зп календар саѣ маі віне шематісѣл де стат, дн каре се вор дусѣтна тоді паші, вей ші ефенді, кѣ зп кѣзѣт тоді амплоаціі тѣрчеші чівілі, мілітарі ші вісерічеші. Че тіраре ва конпрінде пе Езропа, кѣнд ва ведеа кѣте пе зпѣл асѣззі дѣплѣнд чіѣѣкѣл кѣтѣрѣ пашѣ ші тѣіне кѣпїтан де артілеріе, асѣззі пѣгѣдеторіѣ кѣ тѣтѣн, ші тѣіне міністрѣ де ресвоіѣ, де комерѣ орї де дрептате. — Казса Кракавіеі стрѣѣтѣсе ші пѣлѣ ачі ла Босфор. Сѣ фіі възѣт че феде фѣчеа міністрії, кѣнд лі се чїтеа кѣте зп артікол дін жѣрналеле франѣзе орї енглезе. Ла ера тарѣ театѣ, кѣ ва девенї треаѣа ші ла ресвоіѣ, ші дн о асемеаа дѣкѣрѣкѣтѣрѣ маі щіі, де пѣ пѣтїтеа чеѣа ші есістїнда Тѣрчіеі. Дитрѣачеа челе дѣбѣ кѣрді цертанѣ щіѣрѣ дѣтпріѣціа тѣте фїорїле че конпрїсесерѣ пе фѣкѣціонарії чеі марі дін Тѣрчіа.

Рѣсіа. Дела Кракавіа скрїѣ зпії, кѣ ла гранїца австріакѣ дін партеа Рѣсіеі с'ар асла комѣндате кѣтеѣа шіі де остѣшїме рѣсаскѣ. Алдіі іарѣш пѣагѣ ачаестѣ щїре, алдіі о копѣре, алдіі дитреавѣ дѣпѣ причїна ачестеі апропїерї тѣсѣлешї. Орї кѣт, щїреа е пѣсігѣрѣ. (M. m. gaz.)

Лїста Домнілор авонаціі ла Газетѣ ші Фѣіе пе а. 1847.

(Зрѣаре.)

Дн Молдавіа ла Іашї.

DDnii:

Спатаріѣ Алексѣ Вѣрнав.
Домніалзі Алексѣ Бѣліка.
Ага Алексѣ Вѣрнав Літеанѣ.

Постелнік Александрѣ Лорадї.
Вїстїер Алексѣ Балш.
Ворнік Андрѣі Башѣтѣ.
Сѣ. са іконопѣл Антонїе Георгїѣ.
Домніалзі Андрѣіѣ Теодорескѣ.
Кѣтїнарїѣ Аркадіе Кїселеѣ.
Ворнік шї кавалер Васілікѣ Белдіман.
Комїс Васіліе Панополѣ.
Сѣ. са архїмандрїтѣл Венїамїн Загавіанѣ.
Домніалзі Васіліе Адамакї.
Постелнікѣл Васіліе Погор.
Кѣтїнарїѣ Грїгорїе Давїжа.
Ворнік Георгїеш Стѣрза.
Кѣтїнарїѣ Георгїе Сѣзлескѣ.
Сърдарїѣ Георгїе Кодрескѣ.
Кѣтїнарїѣ Георгїе Македон.
Сѣ. са архїдіакон Генадїе Шендрїа.
Кѣтїнарїѣ Георгїе Томѣзѣ.
Домніалзі Дїмітрїе Мелеуці.
Банѣ Дїмітрїе Фліпескѣ.
Домніалзі Дїмітрїе Міллер.
Банѣ Дїмітрїе Дрѣгїч.
Домніалзі Дїмітрїе Паскѣл.
Домніалзі Дїмітрїе Молдованѣ.
Кѣтїнарїѣ Дїмітрїе Лѣтѣр.
Шѣттарїѣ Дїмітрїе Ідіерїѣ.
Спѣтарїѣ Елісеїѣ Кантакѣзіо.
Чїнстїта епїтропїе а сѣ. Морѣжїт дн Молдавіа.

Ага Георгїе Крѣпенскї.
Професорѣл Іоан Іонескѣ.
Ага Іоан Касѣ.
Сърдарїѣ Іоан Гоескѣ.
Пахарнік Іанкѣ Дрѣгїчі.
Ворнік Іордаке Вѣрнав Літеанѣ.
Сърдарїѣ Іордаке Андрѣі.
Домнѣл Іордакї Харнав.
Комїс Іоан Гергелї.
Столнік Іанкѣ Бѣдакїевїч.
Кѣтїнарїѣ Іаков Бѣіокліѣл.
Домніалзі Іаіе Пѣдѣре.
Спѣтарїѣ Костакї Дїмітрїескѣ.
Кѣтїнарїѣ Костакї Балаш.
Ага Костакѣ Негрѣці.
Домнѣл Костакї Бїверї.
Ага Костакї Росет.
Кѣтїнарїѣ Костакѣ Ніколаѣ.
Постелнік Костакѣ Бѣргелї.
Домніалзі Ворнік Костакѣ Вѣрнав.
Пѣхарнік Костакѣ Сїон тіпѣрѣл.
Ага Ласкар Росет.
Кѣтїнарїѣ Маполакѣ Кодрескѣ.
Пѣрїптелѣ іеродїакон Маркїан Фолескѣ.
Меделнїчер Ніколаї Варлаам.
Кѣтїнарїѣ Ніколае Істрате.
Пахарнік Нікѣлае Прѣка.
Кѣтїнарїѣ Петраке Кѣтпанѣ.
Логофетеаса Профїрїда Гїка.

(Ва зрѣма.)

О фетеїе карѣ причѣне віне ла вѣкѣтѣріе ші ла кѣсѣтѣрї кавѣтѣ о кондіціе потрївїтѣ ла о фамїліе солїдѣ, ачі дн Брашов саѣ ші аїреа.